## ثلاثى مزيد فيه باب رانِقعال فلم (7)

Sulaasi Mazeed Fihi Baab Infa'ala Form 7

ثلاثی مزید فیہ فارم 7 باب ِ انفعال میں فاء کلمہ سے پہلے "هزة الوصل اور نون ساکن (نُ)" حروف کاضافہ کیا جاتا ہے۔ اس باب کے افعال زیادہ ترلازم ہوتے ہیں اس لیے اس باب سے فعل مجہول نہیں ہوتا۔

There is addition of two letters, Hamzat al wasl and hurf noon before the faa kalmia. In the verbs of Sulaasi Mazeed Fihi Form 7 Baab Infa'ala, The verbs of Form 7 Baab Infa'ala most of the time are intransitive.

#### باب رانِفَعال فارم(7) ماضى معلوم

Baab Infi al-un Form 7 Madi Ma'loom)

ماضی واحد مذکر غائب کے صیغے میں میں فاء کلمة سے پہلے هزة الوصل مکسورة اور نون ساکن (نُ) اکا اضافہ ہوتا ہے۔ اور سب کلمات پر فتح ہوتا ہے۔

In the third person singular masculine segment there is an addition of Hamzat al wasl Maksoor and hurf noon before Fa Kalimah (first radical). All radicals have Fatha.

باب ِ انْفَعَلْ فارم 7 ماضی معلوم رانفعل (ا ن ف ع ل) (ان ق ل بَ) ران ق ل بَ) رانقلب وه پلك گيا to be turned upside down.

﴿ وَإِنْ أَصَابْتُهُ فِتَنَّةُ انْقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ ﴾ (22:11) اورا گراسے کوئی آزمائش پہنچی ہے تواپنے منہ کے بل (دین سے) بلٹ جاتا ہے۔

but if he is struck by trial, he turns on his face [to the other directi

www.lughatulquran.com © copy rights reserved نامجم كيااني

Lesson 22

#### باب ِ انِفَعال فارم7 فعل مضرع معلوم

Baab Infi al-un Form 7 Mudare' Ma'loom

باب ِ انِفَعالُ مضارع میں ماضی کے صیغے سے پہلے هو ة الو صل کو گرا کر علامت مضارع مفتوح اور عین کلمہ مکسور ہوتا ہے اور لام کلمہ مض

مضموم ہو تاہے۔

In Mudare' Ma'loom of Form 7 By replacing Hamzat al wasl with the sign of mudare. Ain Kalimah gets a Kasrah and Laam Kalimah(third radical) has a Damma.

باب انفعال فلم 7 مضاع معلوم

ینفعل

(ی ن ف ع ک)

(ی ن ف ع ک)

(ی ن ف ک ب ک)

ن ف ل ب ک)

ینفقلب

وه پلتا ہے / وه پلتے گا

to ask one another.

﴿ مَن يَتَبِعُ الرُّسُولَ ِ مَمَن يَنَقِلْكِ عَلَىٰ عَقَبْمِهِ ﴾ (2:143) كون رسول (صلی الله عليه و آله وسلم) کی پیروی کرتا ہے (اور) کون اپنے الٹے پاؤں پھر جاتا ہے۔

who would follow the Messenger from who would turn back on his heels.

یادرہے اس باب میں مضارع کی علامت پر فتح آئے گا۔ کیو نکہ اس باب میں دوزائڈ (2) حروف کااضافہ ہے۔

Remember sign of Mudare' has a Fatha in this Baab as there is an addition of two letters to it.

www.lughatulquran.com © copy rights reserved نامجم كيااتي

## باب ِ انِفَعالُ فارم7 فعل امر حاضر

Baab Infi al-un Form 7 Amar (Commands)

باب ِ انِفَعالُ فلرم 7سے فعل امر فعل مضارع سے علامت مضارع حذف کریں تونون کلمہ ساکن ہو جاتا ہے جو وزن کا حرف ہے۔ کیونکہ ساکن الاول پڑھانہیں جاسکتااس لیے امر کے شروع میں "ھنو ۃ الو صل" لگا یا جاتا ہے۔

After the omission of the sign of mudari the verb commences with a sakin letter which cannot be read, so it needs hamzat al wasl.e.g.

(ط ل ق) كَتْمْطِلْق تْمَ چِلُو! Proceed

﴿ انطَلِقُوا إِلَى مَا مُحُنَّتُم بِهِ مُتَكَنِّدُ بُونَ ﴾ (77.29) تماس (عذاب) كي طرف چلوجسے تم جھٹلا ياكرتے تھے۔

[They will be told], "Proceed to that which you used to deny.

#### باب رانِفَعال فارم 7 اسم فاعل، اسم مفعول، اسم مكان و زمان

Baab Infi al-un Form 7 Ism Faa'il, Ism Mafa'ool, Ism Makaan, Ism Zamaan

باب ِانِفَعَالُ فلم 7سے بھی اسم فاعل، اسم مکان و زمان بنانے کاطریقہ ثلاثی مزید فیہ ابواب کے قواعد کے مطابق ہی ہے۔ چونکہ اس باب کے زیادہ تر فعل لازم ہوتے ہیں اس لیے اس کا اسم مفعول نہیں ہوتا۔ لیکن باب ِانِفَعالُ فلم 7 کا اسم مکان اور زمان اسم مفعول کے وزن پر ہوتے ہیں۔

The method of formation of Ism Faa'il, Ism Mafa'ool, Ism Makaan, and Ism Zamaan in form 7 is the same as that of the Mazeed Fihi Forms. As the verbs of this baab are mostly intransitive, the ism al maful is not formed. But Ism Makaan and Ism Zamaan (adverb of place and time) are on the scale of ism al maful.

www.lughatulquran.com © copy rights reserved ناتجم گيااني

#### باب رانِفَعالُ فارم (7) مصدر

Baab Infi al-un Form 7 Masdar

فارم (7) کامصدرعام طور پر تمام افعال کے لیے " ِ انفعال "کے وزن پر آتا ہے۔ فارم (7) کے مصدر کے شروع میں ھن قالوصل (1) اور نون ساکن (ن) "کااضافہ کیاجاتا ہے۔ اور (عین) کلمة کے بعد الف آتا ہے۔

The Masdar of Form 7 for all verbs is generally on the scale/pattern of Infi al-un.

(لغُة القرآن مدينه ُبك كورس)

The Masdar of Form 7 has an addition of Hamzat al wasl with kasra and noon sakin and an Alif is added after A'in Kalimah.

انكستر / انكستر عن ينكسر ، انكسارًا ، فهو مُنكسِر ، والمفعول مُنكسَر عنه لُوك جانا ، act of breaking.

انصرفَ / انصرفَ إلى/ انصرفَ عن ينصرف، انصراًفا، فهو منصرِف، والمفعول منصرَف إليه مجرجانا .Turning away from

انطلق / انطلق في / انطلق لرينطِلق ، انطلاًقا ، فهو مُنطِلق ، والمفعول مُنطَلْق فيه جِلنا .going ahead

انقلبَ / انقلبَ إلى / على ينقلب ، انقلاً با ، فهو مُنتَقِلب ، والمفعول مُنتَقلب إليه واليس مرزنا Revolution, turnaround.

# باب ِ انِفَعالُ فارم 7 مصدر تعليلات

مضعف: باب ِ انفعال فلم 7 مضعف کے مصدر میں ادغام ٹوٹ جائے گا۔ کیونکہ فارم (7) میں عین کلمہ کے بعد الف ہوتا ہے۔

Mudaa'f: In Baab Infa'ala Form 7 Mudaa'f there won't be Idghaam (merging). The assimilated letters get separated in the masdar, e.g.

ماضى: انشَقَ ادغام كے بغير مصدر انشِقَاقَ splitting.

Mazi: Inshaqqa -→ without Idghaam masdar → Inshiqaq-un.

#### ناقص واوى ويائى مصدر:

باب ِ انِفَعالُ فلرم 7 کے مصدر میں جوافعال "ناقص ولوی اور یائی " کی قشم سے ہوں توان کے مصدر میں حرف علت لام کلمہ وزن کی الف زائدہ کے بعد آخر میں " هوۃ "میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ نیچے دی گئی مثالوں میں تبدیلی پر غور کریں۔

Masdar of Naaqis Waawi and Yaee: In the Masdar of the verbs from Naaqis Waawi and Yaee categories in Baab Ifa'alun the Laam Kalimah Herf Illat after the Alif Zaidah of the pattern, changes to Hamzah. In the naqis verb the final ya or waw changes to hamzah, e.g., See the change in the following examples:

(ج ل و) ماضى: رِانْجَلى مصدر رِانْجَلاء اصله رِانْجَلائي to clear up.

www.lughatulquran.com © copy rights reserved

ہمز قالو صل کا قاعدہ: اگراس باب کے شروع میں ہمز قالقطع آجائے تو ہمز قالو صل حذف ہو جائے گااور ہمز قالقطع مفتوح شروع میں رہے گے

If the interrogative hamzah al istifham is prefixed to this bab the Hamzat ul wasl is omitted, e.g,

أنكسَر الكوب؟ كياكب لوث كيا؟

ِ انكسَر الكوبُ كب لوث كيا

Did the cup break?

The cup broke.

أنَفَتَ البابُ؟ كيادروازه كلا؟

انَفَتَ البابُ وروازه كملا

Did the door open?

Opened the door.

باب اِنفَعال فارم (7) خصو صيات

The Characteristics of Form 7

Intransitivity. : 693

باب ِ انِفَعالُ فلرم 7 کی اصل خصوصیت لزوم ہے کہ اس سے زیادہ ترلازم فعل آتے ہیں متعدی نہیں۔جس طرح ثلاثی مجر دمیں باب گوم الازم تھااس طرح ثلاثی مزید فیہ میں باب انفعال لازم ہے-

Intransitivity is the characteristic of Baab Infia'alun Form VII as most of its verbs are intransitive not transitive. As Baab Karuma was Laazim (Intransitive) in Thulaathi Mujarrad, in Thulaathi Mazeed Fihi Baab Infia'alun is Laazim.

ِ انصَرَفَ وه پلِث كَيا

صَوَفَ اُس نِے پھیرا/بلٹا

بَعَثُ السِّنِالِيَّالِيَّا

ابتداء: (origin) فعل مزید فیه میں کسی نئے معنی کو ظاہر کر ناجو فعل مجر دمیں پہلے سے موجود نہ ہوا بتداء کہلاتا ہے۔ مثلاً

Originality/Novelty: Ibtada is to give a new meaning in Fail Mazeed Fihi which the Fail Mujarrad does not have. e.g.

رِانطُلقَ وه چل پرا

طَلق وه حداموا

He set out.

He separated.

اتبغی مناسب ہونا

بغي نافرمان ہوا

It was appropriate.

He disobeyed.

Lesson 22

المُطَاوُ عَةُ: (compliance, consistency, obedience)

طلو كي يطلوع ، مُطاوعة ، فهو مُطلوع ، والمفعول مُطلق ع. the state of being easily shaped, obedience

طوع أجوف ثلاثى مزيد فيه كى فلرم 3 باب فاعل بـ المطاوعة الكامصدر بـ طوع كالمعنى بـ و أفق (اطاعت كرنا، م مابر دار ہونا)

Tawa' is Ajwaf Thulaathi Mazeed Feehi form 3 Baab faa'la. Al-mutawattu is its Mazder. Tawa' means wafaqa (to obey, to comply).

فعل متعدی کے بعداس مادہ سے فعل لازم کا بیہ بتانے کے لیے لانا کہ مفعول بہنے فاعل کا اثر قبول کر لیاہے۔ یعنی فعل کے مفعول کا، فاعل ہو جانا(کسی کے اثر کو قبول کرنا)۔ مطاوعت سے مراد کسی کافرما بردار ہونااس کے کام کااثر قبول کرنا۔

means to bring Fa'il Laazim after Fa'il Mutaddi from the same root to show that Mafa'ool Bihi is compliant with the Faa'il. It means المطاوعة .means to be obedient, to yield to someone's influence المطاوع means to be obedient, to yield to someone's influence.

**خلاصہ:** مطاوعت میں دو فعل استعال ہوتے ہیں ، پہلا فعل متعدی اور دوسر افعل لازم۔ دونون کا آپس میں تعلق ہو تاہے۔ فعل متعدی کامفعول مطاوعت کے بعد فعل لازم کا فاعل بن جاتا ہے۔اور فعل لازم معنوی طور پر مجہول کامعنی دیتا ہے۔

Conclusion: In Mutawa't there are two verbs used, first one of them is transitive and the second is intransitive. Both have some connection with each other. The Mufa'ool of the Muta'ddi fa'l (transitive verb) becomes the Faa'il of the Lazim fa'l (intransitive verb) after Mutawa't. It gives the meaning of passivity.

باب ِ انَفَعَل باب َقَعَلَ كَامْطَاوع ہے۔اور باب َ تَفَعَل باب َقَعَلَ كَامْطَاوع ہے۔

میں نے اسے توڑاتو وہ ٹوٹ گیا۔

ثلاثي هج د مطاوعت: كَسَرُ ثُهُ فَانْكُسَرَ

I broke it so it got broken.

میں نےاسے (ٹکرے ٹکڑے) کرکے کاٹاتووہ کٹ گیا۔

َقَطَّعُتُه َ فَانَقَطَع

I cut it into pieces, and it got cut

میں نے در واز ہبند کیاتو بند ہو گیا۔

باب أَفْعِل مطاوعت: أغَلْقتُ البابَ فَانغَلَق

I closed the door and it got closed.

انجم گيلاني © copy rights reserved www.lughatulguran.com